



| DE |

Krótka instrukcja wkrętarki DE1 docu

Prosimy przestrzegać: Niniejszy krótki instruktaż nie ma zastępować oryginalnej instrukcji obsługi - takową należy przeczytać przed przystąpieniem do użytkowania narzędzia.

Opis ogólny

Urządzenie DE1*docu* może zarejestrować do 10.000 połączeń śrubowych, wraz z tymi, które zostały zakwalifikowane jako wadliwe. Zarejestrowane dane mogą być przywołane za pośrednictwem przeglądarki internetowej przy pomocy urządzenia końcowego obsługującego sieć WLAN. DE1*docu* dysponuje w tym zakresie dwoma możliwościami:



1. Wireless Acces Point (WAP)

DE1*docu* stawia do dyspozycji Wireless Acces Point (WAP), z którym urządzenie końcowe może się bezpośrednio połączyć (PP, połączenie Point to Point).



Wskazówka:

DE1*docu* łączy się jedynie z jednym urządzeniem końcowym; wielokrotne połączenia nie są możliwe.



Wskazówka ogólna:

Nastawienia użytkowe sieci WLAN i skanera antywirusowego (firewall) muszą umożliwiać akceptację lokalnych adresów IP. W razie wątpliwości należy skontaktować się z Waszym administratorem IT.



DE1*docu* łączy się automatycznie z siecią WLAN. Dostęp do DE1*docu* może być realizowany za pośrednictwem każdego urządzenia końcowego dysponującego połączeniem.



Wskazówki:

Podczas wykonywania połączenia śrubowego przy użyciu wkrętarki nie jest możliwy jednoczesny odczyt danych z niej - za pośrednictwem sieci WLAN.

Zalecana odległość urządzeń obsługujących sieć WLAN - jak komputer, laptop itp. - od routera lub regeneratora sygnału powinna wynosić \leq 5 m.

Nawiązywanie połączenia może trwać kilka minut; urządzenia ponawia próby połączenia wiele razy po kolei.

Opis menu WLAN

W celu przywołania menu należy nacisnąć przyciski 💿 + 🖲 i nawigować przy pomocy przycisków pożądanego punktu menu. Wybór należy potwierdzić naciskając 💿.





Pierwszy wiersz do czwartego: Tutaj edytowana jest informacja, czy wkrętarka DE1 docu jest połączona z siecią WLAN Punkt dostępu Accesspoint urządzenia DE1 docu jest aktywny. WLAN not con. Nie istnieje żadne połączenie z siecią WLAN. WAP active Nawiązywane jest połączenie z siecią WLAN. WLAN connecting Próba połączenia z siecią WLAN powiodła się. WLAN connected Pojawia się nazwa sieci WLAN, z którą istnieje aktywne połączenie. Identyfikator to adres MAC wkrętarki DE1 docu (przykład). MUSTER_WLAN Tutaj mamy do czynienia z adresem IP przypisanym do DHCP (przykład). MAC:60019428793A Jeżeli próba połączenia nie została uwieńczona powodzeniem - ponowić ją (wyjąć wtyczkę / 192.168.10.191 przerwać napięcie zasilania na 5-10 sekund lub przeprowadzić zał. /wył.WLAN). WLAN connect failed

W punkcie menu "Docu No." edytowana jest informacja, ile rekordów (jeden na każde wykonane połączenie śrubowe) zawiera aktualnie pamięć, jak również ich maksymalną ilość stojącą jeszcze do dyspozycji - do zapisania.

Zasięg sieci

Im więcej niebieskich linii indykatora jest widocznych na wyświetlaczu, tym lepsze jest połączenie z siecią WLAN. Siła sygnału sieci nie powinna być niższa niż dwie linie. W przeciwnym przypadku należy do transmisji danych wybrać inne miejsce o mocniejszym sygnale sieci. Po rozpoznaniu trybu WAP edytowany jest tylko jeden punkt indykatora.



Konfiguracja systemu setup / chroniona hasłem

W punkcie menu Konfiguracja systemu setup można nastawiać następujące funkcje:

ι	Error ackn	Aktywacja potwierdzania błędu Po aktywacji, kontynuacja pracy jest możliwa wyłącznie, jeżeli poprzednio wykonane połączenie skręcane zostało wykonane bezbłędne. W przypadku wystąpienia błędu w trakcie skręcania
ι	Docu on	połączenia, należy najpierw przy pomocy 🛛 🔍 + 🕙 dokonać potwierdzenia.
ι	WLAN zał.	Włączenie dokumentacji Jeżeli ten punkt zostanie aktywowany, każde z wykonywanych połączeń skręcanych podlega zaprotokoł miu. Powyższe protokołowanie sygnalizuje ikonka w górnym wierszu monitora.
ι	Safe start	Automatyczne łączenie z siecią WLAN Jeżeli ten punkt jest aktywny, wkrętarka próbuje automatycznie połączyć się z siecią WLAN. Natomiast jeżeli jest on nieaktywny, inicjowane jest automatyczne aktywowanie Wireless Access Point.
		Włączenie Safety Start Po aktywacji, użytkowanie wkrętarki można rozpocząć dopiero po jednoczesnym naciśnięciu kombinacji przycisków • + • . Uwaga: • przycisknacisnąć i przytrzymać, po czym nacisnąć. Po takim, synchronicznym naciśnięciu kombinacji przycisków, należy nadusić klawisz na pistolecie - jednakże nie później niż po 5 sekundach. Blokada zostanie wyświetlona przez 📦 w prawym górnym rogu. Przy posługiwaniu się tą funkcją zaleca się włączenie blokady przycisków w celu uniknięcia przypadkowego przestawienia parametrów.

Instrukcja bezpośredniego połączenia z urządzeniem końcowym za pośrednictwem WAP

- 1. Wyłączenie "WLAN zał" w konfiguracji systemu setup.
- 2. Włączyć WLAN w urządzeniu końcowym.
- **3.** Narzędzie DE1*docu* pojawi się w urządzeniu końcowym jako punkt WLAN z numerem seryjnym "82XXXXX" w charakterze identyfikatora chyba, że podano już dla niego inną nazwę (nastawianie poprzez serwer Web DE1*docu*).
- 4. Wybrać DE1 docu i połączyć.
- 5. Fabrycznie nastawione hasło brzmi "12345678".
- 6. W niektórych mobilnych urządzeniach końcowych może się pojawić komunikat, że połączenie internetowe nie istnieje. Powyższy komunikat należy potwierdzić tak, żeby połączenie WLAN zostało podtrzymane.
- 7. W urządzeniu końcowym należy przywołać przeglądarkę internetową (zalecamy używanie Firefox lub Chrome).
- 8. W pasku adresowym wpisać "192.168.4.1" (nie podlega zmianie).
- 9. Przeglądarka internetowa zażąda uwierzytelnienia (patrz fot. 1).
- 10. Nazwa uwierzytelnienia to zawsze numer seryjny wkrętarki ("82XXXXX").
- 11. Hasłem jest albo hasło master, albo hasło użytkownika wkrętarki (standard "0000").
- **12.** Serwer Web narzędzia DE1*docu* startuje.

DE1 Webserver - 82123	45
unintras consider (Renge Societantic) Environment (
WLAN Netzwerkeönstellung WLAN NetTwork Settings Dis unbesten die Technisten en same indentiese 71,43 februaris aus 1,4586 Die under die setze aus aus die VLA sekent inde 1,4650 (2014 anderen, 1942) 100	Social control for all
and a	
ParentParent	
C. Survey and provide provide	
	Inclusion
WIF) Access Point Einstellungen WIF/ Acess Point Settings Die Statutisatie wie sond Accessed and Statis (* 1980) With Statis Statis and Statis and Statis and Statis (* 1980) With Statis Statis	
C Speed prophiles parent	(demander/See
Datum und Uhrzeit einstellen Set Date and Time	
Gene das Dalaas and die Ulieren pel inna Delle-Innarten auf die almerhe der Tampanne (Dominante) Ger date and inna qUite varbanner in die antral? antragt gUite angepare (die Inna	
	the second distance of the line and line the second



Instrukcja połączenia z siecią WLAN

- Połączyć DE1*docu* z urządzeniem końcowym za pośrednictwem WAP (patrz "Instrukcja bezpośredniego połączenia za pośrednictwem WAP).
- 2. W serwerze Web wybrać zakładkę indeksującą "setup" (patrz fot. 2).
- 3. Uwierzytelnianie: Podać nazwę, numer seryjny i hasło (hasło master: standard "0000").
- 4. Wybrać sieć WLAN lub podać manualnie nazwę sieci WLAN (SSID).
- 5. Podać i przejąć hasło WLAN.
- Odłączyć DE1*docu* krótko od prądowej sieci zasilającej (wyjąć wtyczkę z gniazdka / przerwać dopływ prądu na ok. 5-10 sekund).
- 7. Włączyć konfigurację setup narzędzia DE1*docu* (patrz "Konfiguracja systemu setup/WLAN zał).
- 8. W menu informacyjnym WLAN zweryfikować status połączenia.
- 9. Zanotować adres IP.
- **10.** W urządzeniu końcowym należy przywołać przeglądarkę internetową (zalecamy używanie Firefox lub Chrome).
- 11. W pasku adresowym wpisać adres IP lub opcjonalnie "http://de1web-xxxxxx.local".
- 12. Uwierzytelnianie jak dla WAP począwszy od kroku 9.

Opis strony logowania interfejsu WWW

Na stronie logowania interfejsu WWW można pobrać plik Doku. Ta procedura może trwać kilka minut - w zależności od wielkości pliku. Także skasowanie pliku jest możliwe.

Ponadto poprzez zakładkę indeksującą "Nastawienia/Konfiguracja setup" można dokonać odpowiednich nastawień WLAN "Czas i data" na wkrętarce (obligatoryjna czynność w ramach pierwszego uruchomienia).

Czas systemowy urządzenia obsługującego WLAN jest przenoszony na DE1*docu.* Czas ten powinien być regularnie aktualizowany.



Fot. 2



Operacja skasowania pliku dokumentacji ma charakter nieodwracalny.



Wskazówka:

W trakcie istnienia połączenia poprzez

ieć WLAN nie wolno - ze względów bezpieczeństwa - zmieniać żadnych nastawień WLAN. Konfigurowany może być wtedy wyłącznie WAP. Realizować można jedynie połączenia spełniające wymagania standardu szyfrowania WPA2 (standard WPA nie jest obsługiwany).



Wskazówka:

Nastawienia użytkowe sieci WLAN i skanera antywirusowego (firewall) muszą

być adekwatnie skonfigurowane tak, żeby umożliwiały akceptację lokalnych adresów IP. W razie

wątpliwości należy skontaktować się z Waszym administratorem IT.

Opis treści tabeli

Informacje o wkrętarce:

DE1. Sno	Numer seryjny DE1 <i>docu,</i> dla którego są tworzone rekordy
Mot.No, Gear No	Numer silnika (jednostki napędowej) i przekładni
DispSw, CuSw, WLANS	Numer wersji oprogramowania wyświetlacza, jednostki sterowania i modułu WLAN
DtNo	Numer rekordu. Jeden (dla każdej wkrętarki DE1 docu), jednoznaczny numer tych rekordów

Informacje dotyczące konkretnego połączenia skręcanego:

ID	Bieżący numer rekordu, jeden dla każdego przeprowadzonego połączenia skręcanego
Date	Data połączenia skręcanego
Time	Czas sporządzenia połączenia
Mode	Tryb skręcania
Set / Snug Torque	Moment dokręcania zadany (przy trybie moment dokręcania) (120 -> tryb odkręcania) Wstępny moment połączenia (dla trybu moment
Max. Torque	Nastawiony maksymalny moment dokręcania w trybie kąta obrotu
Set Angle	Kąt obrotu zadany
Actual Angle	Kąt obrotu rzeczywisty
State	Status połączenia skręcanego

Kodowanie informacji dotyczących trybu:

Mode	0	Tryb momentu obrotu
	1	Tryb kąta obrotu
	2	Tryb momentu obrotu/kąta obrotu
	3	Tryb monitorowania kąta obrotu
	4	Tryb kontroli

Kodowanie informacji dotyczących statusu:

State	OK	Tok połączenia śrubowego OK
	Err 1	Przerwanie przez użytkownika
	Err 2	Zbyt niskie napięcie sieci
	Err 3	Ogólny błąd napięcia sieci
	Err 4	Silnik obracał się jeszcze przy próbie
	Err 5	Temperatura silnika za wysoka
	Err 6	Przerwanie startu (time out)

Usuwanie błędów

Błąd:	Usuwanie:
W urządzeniu końcowym wkrętarka nie jest wykazywana jako WAP.	Skontrolować, czy funkcja WLAN we wkrętarce jest wyłączona. (WAP jest aktywny jedynie pod warunkiem wyłączenia WLAN)
Wkrętarka nie łączy się z siecią WLAN.	Skontrolować poziom sygnału routera WLAN. Siła sygnału sieci jest zbyt słaba, jeśli przy symbolu nie widnieje żadna niebieska linia. Zmniejszyć odległość wkrętarki do routera WLAN. Sprawdzić, czy SSID i hasło zostały prawidłowo zapisane.
WAP nie jest połączony	Inne urządzenia WAP, z którymi istnieje połączenie należy zdezaktywować, bądź skasować. Wielokrotne połączenia nie są możliwe.
Przedstawienie importowanego pliku CSU -	Aktywować średnik (;) jako separator w nastawieniach importowych w oprogramowaniu kalkulacyjnym.

Dane techniczne

Standard bezpieczeństwa:	WPA2
Zakres częstotliwości:	2,4GHz
Standard WLAN:	IEEE802.11b/g/n
Zasięg:	maks. 30 m w terenie otwartym, maks. 15 m w pomieszczeniach
Standard szyfrowania:	AES
Protokół sieciowy:	IPv4, TCP/ http
Protokół komunikacyjny:	DHCP
Zakres temperatury:	-20°C do 60°C (moduł Docu, tylko odczytywanie)

Maschinenfabrik Wagner GmbH & Co. KG | Birrenbachshöhe | 53804 Much | info@plarad.de | www.plarad.de

Przedruk lub powielanie w całości lub w części tylko po uzyskaniu pisemnego zezwolenia. Zastrzega się możliwość zmian. Nie bierzemy żadnej odpowiedzialności za biędy w druku i błędy informacji]Stan/Wersja: 2020/08/17|pA 78771